



1. Identificación

1.1. De la Asignatura

Curso Académico	2023/2024
Titulación	GRADO EN LENGUA Y LITERATURA ESPAÑOLAS
Nombre de la Asignatura	IDIOMA MODERNO I (GRIEGO)
Código	1256
Curso	PRIMERO
Carácter	FORMACIÓN BÁSICA
N.º Grupos	1
Créditos ECTS	6
Estimación del volumen de trabajo del alumno	150
Organización Temporal/Temporalidad	1 Cuatrimestre
Idiomas en que se imparte	GRIEGO : Grupo 1 ESPAÑOL : Grupo 1

1.2. Del profesorado: Equipo Docente

Coordinación de la asignatura PEDRO REDONDO REYES	Área/Departamento	FILOLOGÍA GRIEGA/FILOLOGÍA CLÁSICA
	Categoría	PROFESORES TITULARES DE UNIVERSIDAD
	Correo Electrónico /	predondo@um.es
	Página web / Tutoría electrónica	Tutoría Electrónica: SÍ



Grupo de Docencia: 1 Coordinación de los grupos:1	Teléfono, Horario y Lugar de atención al alumnado	Duración	Día	Horario	Lugar	Observaciones
		Primer Cuatrimestre	Martes	11:00- 13:00	868883198, Facultad de Letras B1.2.038	Despacho 3.29
		Primer Cuatrimestre	Jueves	09:00- 11:00	868883198, Facultad de Letras B1.2.038	Despacho 3.29
		Segundo Cuatrimestre	Miércoles	09:00- 11:00		
		Segundo Cuatrimestre	Jueves	09:00- 11:00		
ALICIA MORALES ORTIZ Grupo de Docencia: 1	Área/Departamento	FILOLOGÍA GRIEGA/FILOLOGÍA CLÁSICA				
	Categoría	PROFESORES TITULARES DE UNIVERSIDAD				
	Correo Electrónico / Página web / Tutoría electrónica	amorales@um.es Tutoría Electrónica: SÍ				
	Teléfono, Horario y Lugar de atención al alumnado	Duración	Día	Horario	Lugar	
		Primer Cuatrimestre	Jueves	11:00- 14:00	868887679, Facultad de Letras B1.2.024	
		Segundo Cuatrimestre	Martes	10:00- 13:00	868887679, Facultad de Letras B1.2.024	



2. Presentación

Esta asignatura tiene como objetivo general iniciar a los alumnos en el estudio de la lengua griega moderna. Se pretende, pues, que el estudiante adquiera una competencia lingüística básica en esta lengua que le permita desenvolverse en situaciones elementales del entorno cotidiano. Para ello se trabajará en el desarrollo de las destrezas básicas de la comunicación: comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita.

Además, se pretende también que el alumno sea capaz de encuadrar la lengua griega en su contexto socio-lingüístico y cultural, de modo que se le iniciará en aspectos básicos de la vida cotidiana de la Grecia actual y en los elementos históricos y culturales que la conforman.

El grado de competencia lingüística que el alumno habrá adquirido al concluir la asignatura se encuentra dentro del nivel A1.1 del Marco común europeo de referencia para las lenguas: Aprendizaje, enseñanza, evaluación.. Los contenidos gramaticales, el vocabulario, las situaciones comunicativas y los elementos socio-lingüísticos sobre los que se trabajará en la asignatura son los contemplados para este nivel por el Ministerio de Educación Nacional Griego y por el Centro de la Lengua Griega de Tesalónica (cf. S. Eustathiadis et alii, Πιστοποίηση επάρκειας της Ελληνομάθειας. Αναλυτικό εξεταστικό πρόγραμμα, Tesalónica 2001).

3. Condiciones de acceso a la asignatura

3.1 Incompatibilidades

No consta

3.2 Recomendaciones

Dado el carácter práctico de la asignatura, se recomienda la asistencia y participación activa en las clases.

4. Competencias

4.1 Competencias Básicas

- CB2. Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio
- CB3. Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética



- CB4. Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado
- CB5. Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

4.2 Competencias de la titulación

- CG2. Comprender y expresarse en un idioma extranjero en el ámbito de la Lengua y Literatura Españolas, particularmente el inglés.
- CG4. Considerar la ética y la integridad intelectual como valores esenciales de la práctica profesional.
- CG5. Ser capaz de proyectar los conocimientos, las habilidades y las destrezas adquiridos para promover una sociedad basada en los valores de la libertad, la justicia, la igualdad y el pluralismo.
- CG6. Ser capaz de trabajar en equipo y de relacionarse con otras personas del mismo o distinto ámbito profesional.
- CG8. Demostrar capacidad de análisis y síntesis.
- CE3. Comprender el papel del lenguaje en la formación del ser humano como miembro participante en una comunidad lingüística y cultural.
- CE18. Ser capaz de utilizar y valorar los recursos y materiales necesarios en cada ocasión: repertorios bibliográficos, diccionarios, obras de referencia, ediciones críticas, traducciones y las Nuevas Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (NTIC).
- CE23. Conocer las proyecciones profesionales actuales de los conocimientos lingüísticos.

4.3 Competencias transversales y de materia

5. Contenidos

TEMA 1. Kalós orísate stin Elláda. Eisagogikó Máthima

El alfabeto griego.

Sistema fonético-fonológico del griego. La pronunciación del griego moderno

El acento monotónico

Signos de puntuación

El ordenador y el teclado griego

TEMA 2. Geía sas. Pós se léne;

Contenidos gramaticales:

- Artículo definido



- Verbo είμαι
- Presente primera conjugación tipo κάνω
- Pronombres personales en nominativo
- Preposiciones σε, από
- Interrogativos πώς, πού, από πού
- Oración simple: afirmativa e interrogativa

Áreas temáticas y léxico

- Datos personales
- Ciudades, regiones, países

Situaciones comunicativas

- Saludos y establecimiento del contacto social
- Presentaciones

Expresión del movimiento, la procedencia y la dirección

TEMA 3. Μιλás Elliniká;

Contenidos gramaticales:

- Artículo indefinido
- Introducción al sistema verbal griego: aspecto, modo, voz etc. El subjuntivo continuo
- Segunda conjugación. Verbos de la primera clase tipo μά
- Pronombre personal de complemento indirecto
- Adverbios de modo
- Preposición μ
- Coordinación: oraciones disyuntivas
- Introducción a la subordinación. Oraciones sustantivas con α

Áreas temáticas y vocabulario

- Idiomas
- Aficiones y tiempo libre



- Familia

Situaciones comunicativas

- Intercambio de información personal
- Expresión de los gustos y las aficiones

TEMA 4. Πόσο κánei;

Contenidos gramaticales:

- Nominativo y acusativo
- Adjetivos de tres terminaciones
- El adjetivo ούς
- Pronombre demostrativo
- Interrogativo óσος
- Preposición α
- Adverbios de cantidad

Áreas temáticas y vocabulario

- Nacionalidades
- Dinero, precios y compras

Situaciones comunicativas

- Expresión de gustos y deseos
- Expresión de la cantidad
- Descripción básica de personas y objetos
- Petición de información, preguntas

TEMA 5. Τί óρα είνai;

Contenidos gramaticales:

- Verbos pseudo-contractos: ά, έ, τρώ, ακού
- Adverbios de frecuencia: οτέ, σάα, καμα ορά, κάο κάο, ότ ότ, μπκές ορς, σά, οές ορές, σής, άτα κ.
- Interrogativos ότ, κά ότ
- Indefinidos κάτ, τίοτα
- Oraciones temporales: ότα

Áreas temáticas y vocabulario

- Horarios, partes del día, días de la semana, meses y estaciones

Situaciones comunicativas



- Intercambio de información relativa al tiempo y la frecuencia
- Intercambio de información relativa a las actividades cotidianas

TEMA 6. Ti douleia kaneis;

Contenidos gramaticales:

- Introducción al sistema nominal. Los casos: el nominativo
- Interrogativos τ, οος
- Pronombre posesivo
- Numerales cardinales
- Oración simple: oraciones negativas
- Coordinación: conjunciones copulativas y adversativas

Áreas temáticas y léxico

- Datos personales
- Profesiones

Situaciones comunicativas

- Intercambio de información personal
- Intercambio de direcciones y números de teléfono

PRÁCTICAS

Práctica 1. Prácticas de comprensión escrita: Relacionada con los contenidos Tema 1, Tema 2, Tema 3, Tema 4, Tema 5 y Tema 6

Lectura comprensiva de textos breves sobre situaciones del entorno cotidiano

Práctica 2. Prácticas de comprensión oral (audiciones): Relacionada con los contenidos Tema 1, Tema 2, Tema 3, Tema 4, Tema 5 y Tema 6

Audiciones y ejercicios de comprensión oral

Práctica 3. Prácticas de producción escrita: Global

Producción de breves textos en distintos formatos relacionados con situaciones y actividades del entorno cotidiano

Práctica 4. Prácticas de producción oral: Global

Presentaciones orales y afrontamiento de situaciones comunicativas



Práctica 5. Práctica de contenidos socioculturales: Relacionada con los contenidos Tema 1,Tema 2,Tema 3,Tema 4,Tema 5 y Tema 6

Realización de un trabajo sobre un aspecto de la cultura neogriega (lectura de una obra de la literatura neogriega y elaboración de podcast)

6. Metodología Docente

Actividad Formativa	Metodología	Horas Presenciales	Trabajo Autónomo	Volumen de trabajo
Clases teóricas.Exposición de contenidos	Actividades de clase expositiva: Exposición teórica, clase magistral, proyección..., dirigida al gran grupo, con independencia de que su contenido sea teórico o práctico. Junto a la exposición de conocimientos, en las clases se plantean cuestiones, se aclaran dudas, se realizan ejemplificaciones, se establecen relaciones con las diferentes actividades prácticas que se realizan y se orienta en la búsqueda de información.	25	30	55.00
Clases prácticas en el aula y seminarios	Actividades de clase práctica de aula. Resolución de ejercicios y problemas, análisis de textos, estudio de casos, aprendizaje orientado a proyectos, exposición y análisis de trabajos, debates, simulaciones, etc. Suponen la realización de tareas por parte de los alumnos dirigidas y supervisadas por el profesor, con independencia de que en el aula se realicen individualmente o en grupos reducidos.	22	48	70.00



Actividad Formativa	Metodología	Horas Presenciales	Trabajo Autónomo	Volumen de trabajo
Tutorías formativas	Tutorías en grupos e individualizadas Orientación y supervisión de actividades prácticas y trabajos	3	4,5	7.50
Prácticas con ordenadores en el aula o en el laboratorio de idiomas	Actividades prácticas con ordenador supervisadas por el profesor	10	7,5	17.50
	Total	60	90	150

7. Horario de la asignatura

<https://www.um.es/web/estudios/grados/lengua-literatura/2023-24#horarios>

8. Sistema de Evaluación

Métodos / Instrumentos	Prueba escrita final -examen- de evaluación individual (teórica/práctica)
Criterios de Valoración	Corrección en la resolución de ejercicios de gramática y vocabulario, en la expresión escrita y en la comprensión lectora
Ponderación	50
Métodos / Instrumentos	Informes escritos, trabajos y proyectos
Criterios de Valoración	Seguimiento de las actividades en el aula, entrega de las tareas y prácticas a través del Aula Virtual.
Ponderación	20
Métodos / Instrumentos	Prueba oral final -examen- de evaluación individual (teórica/práctica/teórico-práctica)
Criterios de Valoración	Fluidez y corrección en la comprensión y expresión oral. Capacidad para responder cuestiones teórico prácticas sobre la materia.
Ponderación	30

Fechas de exámenes

<https://www.um.es/web/estudios/grados/lengua-literatura/2023-24#exámenes>



9. Resultados del Aprendizaje

10. Bibliografía

Bibliografía Básica

-  Αρβανιτάκη-Παντελογλου, Άκου να δεις, Atenas 1998.
-  Βαλσαμάκη, Φ. – Μανάβη, Δ., Ορίστε. Ελληνικά για αρχάριους, Tesalónica 2004.
-  Μόσχου, Δ.-Νικέζη, Ε.-Χατζηθεοδωρίδης, Φ., Μαθήματα ελληνικών, Tesalónica 2001.
-  Αρβανιτάκης, Κ.-Αρβανιτάκης, Φ., Επικοινωνήστε Ελληνικά 1. Σύγχρονη μέθοδος εκμάθησης, Atenas, 1994.
-  Morales Ortiz, A.- Martínez Campillo, C., Καλως ορίσατε στην Ελλάδα. Materiales para el aprendizaje del griego moderno. Nivel Inicial. Proyecto Innovación educativa UMU
-  Karakyrgiou, M. et alii, Klik sta Ellenika, Tesalónica 2013
-  Gkarele, E. et alii, Taxidi stin Ellada. Nea Ellenika gia xenous, Atenas, Gregores 2019
-  Simópoulos, G. et alii, Ellenika A. Methodos ekamatheses tes ellenikes, Atenas, Papakes 2010.

Bibliografía Complementaria

-  Η πύλη για την ελληνική γλώσσα
-  ΑΑ.ΥΥ., κό της κοής οηκής, ... σπούτο οηκώ οΔώ (ΙΔρμα σόη ραταΐΔη), Tesalónica 1998.
-  García Gálvez, I., Manual de griego moderno. Lengua griega moderna, Tenerife, Ediciones educativas canarias, 2005.
-  Holton, D.-Mackridge, P.-Philippaki-Warburton, I., Greek. A comprehensive grammar of the modern Language, London, 1997.



-  Mackridge, P., The modern Greek Language. A descriptive Analysis of Standard Modern Greek, Oxford University Press, Oxford, 1985
-  Morales Ortiz, A. et alii (eds.), The teaching of Modern Greek in Europe. Current situation and new perspectives, Murcia 2010.
-  Olalla, P. - Magridis, A., Nuevo diccionario griego-español, Atenas, Texto 2006.
-  Omatos, .-αοκοος, . , Griego moderno para filólogos clásicos. Gramática del griego moderno, Atenas, 1999.
-  Stavropoulos, D. N. , Oxford Greek-English Learners dictionary, Oxford University Press, 1988.
-  Triandafilidis, M., κρή οηκή ραμματική, 1949 (reimp. 1976), trad. esp. C. Méndez, Tesalónica, 1994.
-  Tsioutsiou-Moore, M., Compendium of 1850 modern Greek verbs, Thessaloniki 2007
-  Morales Ortiz, A. -Martínez Campillo, C. Proyecto Odysseus para la difusión de la lengua griega moderna. Proyecto europeo de la UMU
-  Triantaphyllidou, L., Loipon, ti les;, Atenas 2011

11. Observaciones y recomendaciones

Para trabajar los contenidos de lengua en la asignatura se seguirán fundamentalmente el manual Ελληνικά Α (Papakis 2010) y los materiales elaborados por la docente y contenidos en la página de OCW de la UMU. Cualquier otro material complementario será entregado por la profesora a lo largo del curso.

Para el trabajo con los contenidos socio-culturales se trabajará con el material entregado por la docente y con las traducciones de literatura neogriega existentes en la Biblioteca.

Sobre la evaluación:

Las prácticas y tareas previstas a lo largo de la asignatura son obligatorias y habrán de ser entregadas mediante las herramientas Tareas y Foros del Aula Virtual. Para superar la asignatura el alumno deberá haber entregado dichas prácticas en tiempo y forma y haber aprobado todas las partes de las que consta la prueba final: gramática y vocabulario, discurso escrito, discurso oral (γραμματική και λεξιλόγιο, γραπτός λόγος, προφορικός λόγος)



El artículo 8.6 del Reglamento de Evaluación de Estudiantes (REVA) prevé: "Salvo en el caso de actividades definidas como obligatorias en la guía docente, si el o la estudiante no puede seguir el proceso de evaluación continua por circunstancias sobrevenidas debidamente justificadas, tendrá derecho a realizar una prueba global".

"El o la estudiante que se valga de conductas fraudulentas, incluida la indebida atribución de identidad o autoría, o esté en posesión de medios o instrumentos que faciliten dichas conductas, obtendrá la calificación de cero en el procedimiento de evaluación y, en su caso, podrá ser objeto de sanción, preva apertura de expediente disciplinario" (Artículo 22 del REVA).

-Sobre ADYV:

Aquellos estudiantes con discapacidad o necesidades educativas especiales podrán dirigirse al Servicio de Atención a la Diversidad y Voluntariado (ADYV; <https://www.um.es/web/adyv/inicio>) para recibir orientación sobre un mejor aprovechamiento de su proceso formativo y, en su caso, la adopción de medidas de equiparación y de mejora para la inclusión, en virtud de la Resolución Rectoral R 358/2016. El tratamiento de la información sobre este alumnado, en cumplimiento con la LOPD, es de estricta confidencialidad

Con respecto a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), esta asignatura se encuentra vinculada de forma directa con el Objetivo de Desarrollo Sostenible 4 Educación de Calidad: Garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje durante toda la vida para todos y todas.